

# Prague Airport Region — PAR

PAR – Zájmové sdružení právnických osob  
dotčených provozem letiště Praha-Ruzyně  
zastoupené: předsedou Ing. Vladimírem Vytiskou  
se sídlem: Velvarská 100, 252 62 Horoměřice  
bankovní spojení: [REDACTED]

IČ: 70892245  
(dále jen „**dárce**„)

a

## MČ Praha 17

zastoupená: starostkou, Mgr. Jitkou Synkovou  
se sídlem: Žalanského 291/12b, 163 02 Praha 6 – Řepy  
bankovní spojení: 19-2000700399/0800

IČ: 00231223  
(dále jen „**obdarovaný**“)  
Uzavřeli níže

Č.j. 2/2018/Řepy

## tuto **DAROVACÍ SMLOUVU**

(dále jen „smlouva“)

### Preambule

Dárce obdržel v roce 2017 peněžitý dar od Letiště Praha, a.s., IČ: 28244532.

Dárce dále redistribuuje část výše uvedeného daru, a to na rozšiřování vzdělanosti i celkového rozhledu dětí prostřednictvím podpory výuky cizích jazyků na základních školách, s tím, že tato redistribuce se děje prostřednictvím daru vybraným základním školám, obcím a městským částem, dle smlouvy s Letištěm.

V návaznosti na uvedené je také uzavírána tato darovací smlouva.

### 1. Předmět daru

- 1.1 Dárce tímto poskytuje obdarovanému finanční **dar ve výši 479 428 Kč** (slovy: čtyři sta sedmdesát devět tisíc čtyři sta dvacet osm) a obdarovaný tento finanční dar přijímá a zavazuje se jej využít v souladu s účelem daru uvedeným v čl. 2. této smlouvy.
- 1.2 Dárce poskytne finanční dar na základě této smlouvy převodem na účet obdarovaného.

### 2. Účel daru

- 2.1 Obdarovaný prohlašuje, že je **městskou částí**, která je schopna předmětný dar vhodně použít dle této smlouvy.
- 2.2 Finanční dar bude obdarovaným využit na rozšíření vzdělanosti i celkového rozhledu dětí prostřednictvím podpory výuky cizích jazyků na základních školách městské části Praha 17 prostřednictvím jazykových pobytů v zahraničí, dle schváleného

# Prague Airport Region — PAR

individuálního programu MČ Praha 17 „My ve světě – svět u nás“, který byl pro účely jazykové podpory Sdružením PAR schválen (viz příloha č. 1 Popis a podmínky čerpání „My ve světě – svět u nás“)

- 2.3 Obdarovaný se zavazuje, že do výše uvedeného programu zařadí všechny žáky a studenty, kteří školní docházku absolvují, dle pravidel projektu My ve světě – svět u nás.
- 2.4 Obdarovaný se zavazuje, že nejpozději do 31.07.2018 zašle zprávu o naložení s finančním darem, včetně jeho vyúčtování, tedy prokazatelně doloží, zda byl dar použit na účel stanovený výše v této smlouvě, a to kopiemi účetních dokladů a právních dokumentů (zejména fakturami, smlouvami, objednávkami, bankovními výpisy apod.) a fotodokumentací. Pokud obdarovaný tuto svoji povinnost nesplní, je povinen neprodleně, nejpozději do 31.08.2018 vrátit dárci dar, resp. jeho část formou bezhotovostního převodu na bankovní účet dárcce uvedený v záhlaví této Smlouvy, a to ve výši, jejíž použití nebyl schopen dárci řádně doložit či v tom rozsahu, v jakém byl dar použit v rozporu s čl. 2.2 této smlouvy.
- 2.5 Obdarovaný se zavazuje, že na vyžádání umožní dárci nebo jím písemně pověřené osobě nahlédnout do účetnictví a další dokumentace za účelem ověření splnění pravidel pro poskytnutí daru.

### 3. Ostatní ujednání

- 3.1 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, především občanským zákoníkem.
- 3.2 Smlouva je vyhotovena ve 2 rovnocenných stejnopisech, z nichž dárcce i obdarovaný obdrží po jednom. Smlouva má celkem 2 přílohy: 1. Popis a podmínky čerpání „My ve světě – svět u nás“ a 2. Předpokládaný rozpočet pro rok 2018 My ve světě – svět u nás.
- 3.3 Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely po vzájemném srozumitelném projednání a že odpovídá jejich vzájemné, vážné a svobodné vůli, což potvrzují svými podpisy.
- 3.4 Podle ustanovení § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, se konstatuje, že uzavření této smlouvy schválila Rada městské části Praha 17 na svém 92. zasedání dne 28.3.2018, usnesením č.000107/2018.

V Úněticích, dne 12.4.2018

05-04-2018

dárcce



obdarovaný





## **Podmínky čerpání z programu My ve světě – svět u nás**

### **1. Zahraniční pobyty žáků základních škol**

Cílem podpory jazykového vzdělávání žáků formou zahraničních výjezdů je rozvoj komunikačních schopností žáků a poskytnutí možnosti poznávání života v jiných zemích s navazováním kontaktů s lidmi v těchto zemích.

Podpora je určena pro všechny žáky, kteří navštěvují základní školy zřizované Městskou částí Praha 17 bez ohledu na trvalé bydliště těchto žáků.

**Nárok na příspěvek pro žáka může být uplatněn jen jedenkrát v kalendářním roce a žák nesmí čerpat podporu z žádného jiného programu Letiště Praha a. s. .**

Finanční příspěvek je poskytován základní škole na pokrytí nezbytně nutných nákladů k zajištění studijního pobytu (cestovné, přímé náklady související s výukou, technicko-organizační zabezpečení a pedagogický doprovod) jako účelový příspěvek.

**Pro přidělení dotace musí žadající škola splnit tyto podmínky:**

1. Předložení vyplněné žádosti a jejích příloh č. 1 nebo č. 2 podle typu pobytu do 28. 2. 2018 pro pobyty organizované v roce 2018.
2. Součástí příloh je:
  - program výjezdu včetně rozsahu zajištěné výuky jazykového vzdělávání;
  - způsob zajištění dopravy a ubytování;
  - popis dosavadních zkušeností s obdobnými akcemi pořádanými vysílající školou;
  - finanční rozvaha s vyčíslením celkových nákladů na jednoho žáka s uvedením jejich celkového počtu, s položkovým vyčíslením přímých nákladů souvisejících s výukou, s položkovým vyčíslením nákladů technicko-organizačního zabezpečení, s vyčíslením nákladů na pedagogický doprovod s uvedením jejich celkového počtu;
  - seznam adres účastníků výjezdu, pro které je žádán příspěvek a jmenný seznam členů pedagogického doprovodu (2 osoby na 25 žáků, od 26 žáků 3 osoby)
3. Projekt musí splňovat tato kritéria pro dlouhodobý vzdělávací jazykový pobyt žáků (dále jen studijní) v zahraničí:
  - docházka na jazykové vyučování
  - ubytování v rodinách nebo realizace projektu na využití volného času mimo jazykové vyučování v místě studijního pobytu;
  - vypracování osobního cizojazyčného pobytového deníku, případně společné cizojazyčné elektronické prezentace, všemi žáky školy, kterým byl poskytnut finanční příspěvek – 1 ukázka
- Projekt musí splňovat tato kritéria pro poznávací pobyt žáků v zahraničí:
  - maximální délka tohoto doplňujícího pobytu 4 dny

- zajištění možnosti účasti alespoň na jedné akci, kde mají žáci možnost slyšet a využít své znalosti (např. partnerská škola nebo organizace, lidové slavnosti, kulturní akce, aktivní rozhovory s obyvateli)
  - vypracování osobního cizojazyčného průvodce pobytem, případně společné cizojazyčné elektronické prezentace, všemi žáky školy, kterým byl poskytnut finanční příspěvek – 1 ukázka
4. Zahraniční studijní pobyt proběhne v zemi, kde je úřední jazyk totožný s cizím jazykem, ve kterém se žáci vzdělávají ve vysílající základní škole.
  5. Zahraniční poznávací pobyt proběhne v zemi, kde je úřední jazyk totožný s jazykem, ve kterém se žáci jako v druhém cizím jazyce vzdělávají ve vysílající základní škole.
  6. Výše finančního příspěvku je pro rok 2018 schválena Us RMČ Praha 000008/2018 ze dne 15. 1. 2018 na 5 000,- Kč na žáka pro studijní pobyt a 600,- Kč na žáka pro poznávací pobyt s podmínkou čerpání z programu pouze 1x ročně. Garantem splnění této podmínky je žádající škola.
  7. Užití poskytnutého finančního příspěvku je účelové. V případě, že účelový příspěvek, nebo jeho část, není vyčerpán na sjednaný účel, vrátí žadatel tyto nečerpané finanční prostředky zpět do rozpočtu Městské části Praha 17, a to nejpozději do 30 dnů po dodání vyúčtování nákladů. Všechny účetní položky musí být samostatně účetně doložitelné.
  8. Příjemce finančního příspěvku zašle vyúčtování nákladů na zahraniční pobyt, doplněné o položkový seznam, spolu s hodnotící zprávou, zahrnující informace dle všech výše stanovených podmínek a kritérií – body 2, 3, 4 tohoto znění, do 30 dnů od jeho ukončení na Odbor školství a kultury Úřadu městské části Praha 17, nejpozději však do 22. 6. 2018.



## **2. Podpora vzdělávání pedagogů v oblasti cizích jazyků**

Cílem této oblasti je zkvalitnění výuky cizího jazyka v základních školách formou podpory působení kvalifikovaných učitelů a zároveň prohloubení jazykové gramotnosti všech pedagogů, což umožní vytvoření multikulturního prostředí na škole.

Podpora je určena pedagogům základních škol zřizovaných Městskou částí Praha 17, kteří vyučují cizímu jazyku na základě příslušných kvalifikačních předpokladů stanovených pro základní školy nebo kteří si tuto odbornou kvalifikaci doplňují na základě potřeb základní školy, ve které vyučují. Dále je určena pedagogům, v jejichž třídách jsou děti jiných národností. Tato potřeba vyplývá z požadavků ŠVP nebo z přijetí žáků jiných národností s cizím mateřským jazykem. Týká se vyučujících obou stupňů základních škol.

**Nárok na příspěvek pro pedagoga může být uplatněn jen jedenkrát v kalendářním roce a pedagog nesmí čerpat podporu z žádného jiného programu Letiště Praha a. s..**

**Pro přidělení dotace musí žadající škola splnit tyto podmínky:**

1. Předložení vyplněné přílohy č. 3 do 28. 2. 2018  
Součástí formuláře je:
  - titul, jméno a příjmení pedagoga nebo pracovníka, počet hodin výuky cizího jazyka týdně, s uvedením počtu hodin, na které byl poskytnut příspěvek v rámci *Programu podpory vzdělávání pedagogů v oblasti cizích jazyků* nebo počet hodin výuky s žákem hovořícím cizím jazykem.
  - kopie dokladu o splnění kvalifikačních předpokladů pedagoga nebo dokladu o stupni získané znalosti cizího jazyka nebo potvrzení školy o docházce žáků jiných národností do třídy, kde pedagog vyučuje
  - informace o dosavadní a plánované spolupráci školy s dotčeným pedagogem,
  - popis předpokládaného rozsahu kurzu a získané kvalifikace nebo stupně znalosti cizího jazyka
2. Výše finančního příspěvku pro rok 2018 je 1000,- Kč. Základním školám jsou finanční prostředky poskytnuty formou účelové dotace na úhradu kurzů.
4. Užití poskytnutého finančního příspěvku je účelové. V případě, že finanční příspěvek, nebo jeho část, není vyčerpán na sjednaný účel, vrátí žadatel tyto nečerpané finanční prostředky zpět do rozpočtu Městské části Praha 17, a to nejpozději do 30 dnů po dodání vyúčtování nákladů.
5. Příjemce účelového příspěvku zašle vyúčtování nákladů spolu s hodnotící zprávou, která vyhodnotí celkový efekt pro výuku v základní škole, nejpozději do 22. 6. 2018 na Odbor školství a kultury Úřadu městské části Praha 17.

**Předpokládaný rozpočet pro rok 2018 My ve světě – svět u nás**

Typ programu	Předpokládaný počet Žáků/pedagogů	Předpokládaný příspěvek na žáka	Celkový předpoklad
Dlouhodobý studijní	105	5 000,- Kč	525 000,-Kč
Krátkodobý poznávací	135	600,- Kč	81 000,- Kč
Vzdělávání pedagogů	5	1 000,- Kč	5 000,- Kč
Celkový předpoklad			611 000,- Kč
Dar PAR			479 428,- Kč
Doplnění MČ Praha 17			131 572,- Kč